

Dodatok CDE č. 2 k Poistnej zmluve č. 8-813-002177

Zmluvné strany:

Colonnade Insurance S.A.

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu

Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

IČO: 50 013 602

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

DIČ: 4120026471 IČ DPH: SK4120026471

v zastúpení: Ing. Marian **Bátovský**, vedúci pobočky

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „poistiteľ“)

a

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 30 794 536

DIČ: 2021777780

zastúpená: Ing. Marián **Valentovič**, MBA - generálny riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK7881800000007000136567

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves

Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves

IČO: 30 794 536

DIČ: 2021777780

Bankové spojenie:

IBAN:

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č.453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu.

(ďalej len „poistník / poistený“)

(poistiteľ a poistník / poistený ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka tento

**Dodatok CDE č. 2
k Poistnej zmluve č. 8-813-002177**

(ďalej len „Dodatok“)

Predmet Dodatku

- 1) Zmluvné strany sa týmto Dodatkom dohodli na zmene a doplnení Poistnej zmluvy č. 8-813-002177 o Výluku prenosných chorôb a o Osobitné protikorupčné ustanovenia, ako aj úpravu označenia zmluvných strán na strane poistníka/poisteného.
- 2) Na strane 1 Poistnej zmluvy č. 8-813-002177 sa úvodné označenie poistníka/poisteného vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 30 794 536

DIČ: 202177780

zastúpená: Ing. Marián **Valentovič**, MBA - generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves

Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves

IČO: 30 794 536

DIČ: 202177780

Bankové spojenie:

IBAN:

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí rodiny a služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves preddavkovú organizáciu zapojenú na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu.

(ďalej len „poistník / poistený“)

- 3) Zmluva sa pred časť „Súčasti poistnej zmluvy“ dopĺňa o časť „**Výluka prenosných chorôb** (Communicable Disease Exclusion)“ a o časť „**Osobitné protikorupčné ustanovenia**“ v nasledovnom znení :

„Výluka prenosných chorôb (Communicable Disease Exclusion)

1. Bez ohľadu na akékoľvek protichodné ustanovenia tejto poistnej zmluvy (v znení jej dodatkov a neoddeliteľných súčastí), sa týmto dojednáva, že táto poistná zmluva sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie, zničenie, stratu, zodpovednosť, nárok, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, priamo alebo nepriamo spôsobené, vzniknuté, či vyplývajúce z alebo súvisiace s prenosnou chorobou alebo priamo alebo nepriamo spôsobené, vzniknuté, či vyplývajúce z obavy alebo hrozby (skutočnej alebo vnímanej) prenosnej choroby, bez ohľadu na akúkoľvek inú možnú príčinu alebo udalosť, ktorá by mohla k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispieť, a to súbežne alebo v akomkoľvek inom poradí.

2. Pod pojmom prenosná choroba sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie akákoľvek choroba, ktorá môže byť prenášaná prostredníctvom akejkoľvek látky alebo prostriedku z akéhokoľvek organizmu na akýkoľvek iný organizmus, pričom:

2.1. látka alebo prostriedok zahŕňajú najmä (nie však iba) vírus, baktériu, parazit alebo iný organizmus alebo akékoľvek ich variácie, bez ohľadu na to, či sa považujú za živé alebo nie, a

2.2. spôsob prenosu, či už priamy alebo nepriamy, zahŕňa najmä (nie však iba) prenos vzduchom, prenos telesnými tekutinami, prenos z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt, pevný, kvapalný alebo plynný alebo medzi organizmami, a

2.3. choroba, látka alebo prostriedok môže spôsobiť poškodenie alebo ohrozenie ľudského zdravia alebo životných podmienok, alebo môže spôsobiť škodu alebo ohroziť, spôsobiť zhoršenie, alebo stratu hodnoty majetku, ohroziť, spôsobiť zhoršenie alebo stratu predajnosti majetku alebo ohroziť, spôsobiť zhoršenie alebo stratu možnosti užívania majetku.

3. S prihliadnutím na ostatné dojednania, podmienky a výluky uvedené v tejto poisťnej zmluve, výluka prenosných chorôb sa nevzťahuje na škody priamo spôsobené poisťnými nebezpečenstvami, ktoré sú v poisťnej zmluve dojednané, ak tieto poisťné nebezpečenstvá spôsobia vecné poškodenie poisteného majetku, vrátane akýchkoľvek škôd s časovým prvkom (pokiaľ sú poistené touto poisťnou zmluvou). Takéto škody ostávajú naďalej poistením kryté. Pre potreby tejto výluky sa pod škodou s časovým prvkom rozumie prerušenie prevádzky, spätné pôsobenie škôd z prerušenia prevádzky alebo akákoľvek iná následná škoda.

4 Toto dojednanie platí pre akékoľvek poisťné krytie, t. j. aj všetky rozšírené poisťné krytia, pripoisťnenia, odchylné dojednania (výnimky) z akýchkoľvek výluk dojednané touto poisťnou zmluvou.

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijme, ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupca alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, , uzatváraním alebo plnením zmluvy.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé, alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.

4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.

Záverečné ustanovenia

- 1) Ustanovenia Poistnej zmluvy č. 8-813-002177, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú bezo zmeny.
- 2) Tento Dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, tri rovnopisy pre poistníka a jeden pre poistiteľa.
- 3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 4) Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Poistnej zmluvy č. 8-813-002177.

Zároveň prehlasujem, že mi boli poskytnuté Informácie o spracúvaní osobných údajov podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poistiteľa www.colonnade.sk.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa

Za poistníka:

Za poistiteľa:

Ing. Marián Valentovič, MBA
generálny riaditeľ

Ing. Marian Bátorvský
vedúci pobočky



ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY

Špitálska 8, 812 67 BRATISLAVA

Bratislava, dňa 01.02.2018

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny so sídlom Špitálska 8, Bratislava zastúpené Ing. Mariánom Valentovičom, MBA, generálnym riaditeľom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

týmto splnomocňujem

podľa ustanovenia § 31 až 33 Občianskeho zákonníka

Mgr. Kristínu Trnavskú, námestníčku sekcie ekonomiky Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, nar. _____, č. OP _____, trvale bytom: _____, (ďalej len „splnomocnenec“), **aby vykonávala v mene Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“) právne úkony:**

1. na úseku investícií a nakladania s majetkom:

- a) uzatváranie zmlúv o dielo a dodatkov k nim na vypracovanie projektovej dokumentácie stavby, zhotovenie stavby, realizáciu stavebných a montážnych prác, zmlúv na vykonanie stavebného dozoru;
- b) uzatváranie zmlúv o výpožičke, zmlúv o nájme, (zmluvy o výpožičke a nájme vo vlastných a aj v cudzích priestoroch), kúpne zmluvy, zmluvy o prevode správy, zámenné zmluvy, zmluvy o zriadení vecného bremena, darovacie zmluvy, poisťné zmluvy na majetok štátu a dodatkov k nim, inominantné zmluvy týkajúce sa majetku (napríklad dohody o urovnaní) a iné právne dokumenty týkajúce sa nakladania s majetkom štátu v správe ústredia a iné právne dokumenty súvisiace s užívaním cudzieho majetku;
- c) predkladanie návrhov na vklad do katastra nehnuteľností a návrhov na zápis záznamov do katastra nehnuteľností, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;
- d) predkladanie daňových priznaní v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach, miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;

2. na úseku majetku a prevádzky:

uzatváranie zmlúv a dodatkov súvisiacich s prevádzkou budov, konkrétne - teplo, vodné – stočné, odvádzanie odpadových vôd, komunálny odpad, čiastkové realizačné zmluvy vyplývajúce z rámcovej zmluvy, ochrana objektov napojením na pult centrálnej ochrany, služby v oblasti nakladania s odpadmi, servisné služby súvisiace s prevádzkou objektov;

3. Schvaľovanie finančných operácií detských domovov nad stanovený finančný limit v zmysle platného pokynu generálneho riaditeľa ústredia.

4. Týmto splnomocnením sa ruší splnomocnenie zo dňa 15.05.2017.

Splnomocnenie nadobúda účinnosť dňom podpisu a je účinné iba počas výkonu vyššie uvedenej funkcie splnomocnenca.

Ing. Marián Valentovič, MBA
generálny riaditeľ

Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

OSVEDČENIE
pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 2233/2018 osvedčujem pravosť podpisu Ing. Marián Valentovič, rodné číslo _____, bytom _____, po preukázaní osobnej totožnosti podľa OP č. _____, listinu podpísal za mojej prítomnosti. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 06.02.2018.

Daniela Komrsková
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy